

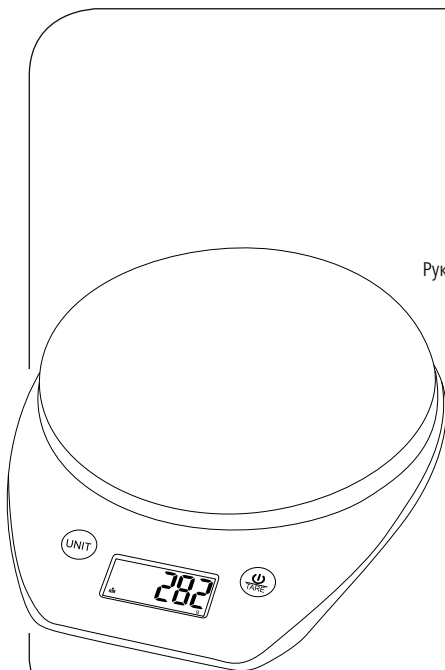


00
095313

Küchenwaage

„Lia”

Kitchen Scales



Bedienungsanleitung

D

Operating Instructions

GB

Mode d'emploi

F

Návod k použití

CZ

Návod na použitie

SK

Руководство по эксплуатации

RUS

Istruzioni per l'uso

I

Gebruiksaanwijzing

NL

Instrukcja obsługi

PL

Használati útmutató

H

Οδηγίες χρήσης

GR

Manual de utilizare

RO

Instrucciones de uso

E

Manual de instruções

P

Kullanma kılavuzu

TR

Bruksanvisning

S

Pistokelaturi

FIN

Děkujeme, že jste si zakoupili výrobek Xavax. Před prvním použitím si pozorně přečtěte návod k použití. Návod k použití si pečlivě uschovejte, abyste jej v případě potřeby mohli použít

1. Vysvětlení výstražných symbolů a pokynů



Upozornění

- Tento symbol označuje bezpečnostní upozornění, které poukazuje na určitá rizika a nebezpečí.



Nebezpečí poranění elektrickým proudem

- Tento symbol upozorňuje na nebezpečí při dotyku neizolovaných částí produktu, které by mohly vést k nebezpečné napěti o takové síle, že hrozí nebezpečí poranění elektrickým proudem.

2. Obsah balení

- Kuchyňská váha „Lia“
- 2 baterie typu AAA
- Návod k použití

3. Bezpečnostní pokyny

- Tento výrobek je určen pro domácí použití, ne pro komerční účely.
- Chraňte zařízení před prachem, vlhkostí a vysokými teplotami, zařízení používejte v suchých místnostech.
- Dbejte na to, aby Vám zařízení nespadlo a nevystavujte ho otřesům.
- Zařízení nepřetěžujte.
- Zařízení neotvírejte.
- Pokud je zařízení poškozené, dále ho nepoužívejte.
- Obalový materiál uschovejte mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí udušení.
- Obalový materiál odstraňte podle platných místních předpisů o likvidaci.
- Zařízení neopravujte sami, tím by mohl zaniknout nárok na záruku.



Upozornění – baterie

- Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu (+ / -). Pokud baterie vložíte nesprávně, hrozí nebezpečí vytečení baterií, nebo exploze.
- Baterie nezkratujte.
- Baterie nenabíjejte.
- Neházejte baterie do ohně.
- Baterie odložte mimo dosah dětí.
- Nedovoďte, aby děti měnily baterie bez dozoru.
- Pokud delší dobu zařízení nepoužíváte, vyjměte baterie.

4. Provozní prostředí

- Tlačítko ON/TARE: stisknutím tlačítka zapnete zařízení. Držením tlačítka zařízení vypnete. Také můžete toto tlačítko použít na vynulování.
- Tlačítko UNIT: Výběr měrných jednotek: Gramy, mililitry pro vodu  a mililitry pro mléko .

5. Uvedení do provozu

5.1 Vložení baterie:

- Používejte dvě baterie typu AAA.
- Pro výměnu baterií otevřete kryt baterie na zadní straně, vložte dvě baterie typu AAA správným pólem do přihrádky na baterie. Nasadte kryt.

6. Provoz

- Váhu postavte na čistou a rovnou plochu stolu.
 - Ujistěte se, že je váha stabilní poloze.
- Vážení:
- Stisknutím tlačítka ON/TARE zapnete zařízení. Po několika sekundách se na displeji zobrazí „0 g“.
 - Pokud se na displeji zobrazí „0 g“, položte na váhu surovinu, kterou chcete odvážit. Na displeji se zobrazí hmotnost vážené suroviny.
 - Když se na váze nachází surovina, váhu můžete vynulovat pomocí tlačítka ON/TARE. Na displeji se zobrazí „0“. Takto vymažete hmotnost této suroviny. Můžete pokračovat ve vážení dalších surovin.

- Pokud jste dováželi, odstraňte váženou surovinu. Na displeji se zobrazí záporná hmotnost, která byla před posledním vynulováním váhy (nalevo od číslice se objeví „-“.)
 - Po ukončení vážení, nebo ustálení indikace se váha po 120 sekundách sama vypne. Váhu můžete i manuálně vypnout pomocí tlačítka ON/TARE.
- Chybová hlášení
- Při přetížení váhy se na displeji zobrazí „Err“.
 - Pokud se na displeji zobrazí „LO“, baterie jsou vybité, je nutné je co nejdříve vyměnit.

Poznámka

- Pokud budete mít dojem, že zobrazené výsledky vážení nejsou přesné, zkontrolujte kontakty mezi baterií a místy dotyku. Pokud jste váhu delší dobu nepoužívali, vyměňte baterie a opět opakujte postup.

7. Údržba a čištění

- Zařízení čistěte jemným navlhčeným hadříkem, který nepouští žmolky. Při čištění nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. Dbejte na to, aby se do váhy nedostala voda.
- Vážicí plocha je z plastu/ušlechtilé oceli.

8. Vyloučení záruky

Hama GmbH & Co. KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

9. Servis a podpora

Máte otázky k produktu? Obratě na na poradenské oddělení Hama.

Horká linka: +49 9091 502-115 (německy/anglicky)

Další podpůrné informace naleznete na adrese:
www.xavax.eu

10. Technické údaje

Přesnost vážení zaručuje vysoce přesný tenzometrický snímač a výkonný procesor.

	Max. zatížení	5000 g
	Měření	po 1 g
	Možnost měření v	gramech, mililitry pro vodu / mléko
	Indikace slabých baterií a přetížení	
	Funkce vynulování	
	Automatické vypnutí	
	Tlačítka: (ON/TARE, UNIT)	
	Napájení	2 baterie typu AAA

11. Pokyny k likvidaci

Ochrana životního prostředí:



Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovují následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby využití přispíváte k ochraně životního prostředí.

Ďakujeme, že ste si zakúpili výrobok Xavax. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte návod na použitie. Návod na použitie si starostlivo uchovajte, aby ste ho v prípade potreby mohli použiť.

1. Vysvetlenie výstražných symbolov a upozornení



Upozornenie

- Tento symbol označuje bezpečnostné upozornenie, ktoré poukazuje na určité riziká a nebezpečenstva.



Nebezpečenstvo elektrického úderu

- Tento symbol upozorňuje na nebezpečenstvo dotyku neizolovaných častí výrobku, ktoré sú eventuálne pod tak vysokým nebezpečným napätím, že hrozí nebezpečenstvo elektrického úderu.

2. Obsah balenia

- kuchynská váha „Lia“
- 2 batérie typu AAA
- návod na použitie

3. Bezpečnostné upozornenia

- Tento výrobok je určený na domáce použitie, nie na komerčné účely. Chráňte zariadenie pred prachom, vlhkosťou a vysokými teplotami, zariadenie používajte v suchých miestnostiach.
- Dbajte na to, aby Vám zariadenie nespadlo a nevystavujte ho otrasom.
- Zariadenie nepreťažujte.
- Zariadenie neotvárajte. Ak je zariadenie poškodené, ďalej ho nepoužívajte.
- Obalový materiál odložte mimo dosah detí, hrozí nebezpečenstvo udusenía.
- Obalový materiál odstráňte podľa platných miestnych predpisov o likvidácii.
- Zariadenie neopravujte sami, tým by mohol zaniknúť nárok na záruku.



Upozornenie – batérie

- Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu (+/-). Ak batérie vložíte nesprávne, hrozí nebezpečenstvo vytečenia batérií, alebo explózia.
- Batérie neskratujte.
- Batérie nenabíjajte.
- Nehádzajte batérie do ohňa.
- Batérie odložte mimo dosah detí.
- Nedovoľte, aby deti menili batérie bez dozoru.
- Ak dlhší čas zariadenie nepoužívate, vyberte z neho batérie.

4. Ovládacie prvky a indikácie

- Tlačidlo ON/TARE: stlačením tlačidla zapnete zariadenie. Držaním tlačidla zariadenie vypnete. Taktiež môžete toto tlačidlo použiť na vynulovanie.
- Tlačidlo UNIT: Voľba merných jednotiek: gram, mililiter pre vodu  a mililiter pre mlieko .

5. Uvedenie do prevádzky

5.1 Vloženie batérie:

- Použite dve batérie typu AAA.
- Na výmenu batérií otvorte kryt batérie na zadnej strane, vložte dve batérie typu AAA so správnym polohovaním do priehradky na batérie. Nasadte kryt.

6. Prevádzka

- Váhu postavte na čistú a rovnú plochu stola.
- Uistite sa, že je váha stabilnej polohy.

Váženie:

- Stlačením tlačidla ON/TARE zapnete zariadenie. Po niekoľkých sekundách sa na displeji zobrazí „0 g“.
- Ak sa na displeji zobrazí „0 g“, položte na váhu surovinu, ktorú chcete odvážiť. Na displeji sa zobrazí hmotnosť váženej suroviny.
- Keď sa na váhe nachádza surovina, váhu môžete vynulovať pomocou tlačidla ON/TARE. Na displeji sa zobrazí „0“. Takto vymažte hmotnosť tejto suroviny. Môžete pokračovať vo vážení ďalších surovín.

- Ak ste dovážili, odstráňte váženú surovinu. Na displeji sa zobrazí záporná hmotnosť, ktorá bola pred posledným vynulovaním váhy (naľavo od číslce sa objaví „-“.)
- Po ukončení váženia, alebo ustálení indikácie sa váha po 120 sekundách sama vypne. Váhu môžete aj manuálne vypnúť pomocou tlačidla ON/TARE.

Chybové hlásenia

- Pri preťažení váhy sa na displeji zobrazí „Err“.
- Ak sa na displeji zobrazí „LO“, batérie sú vybité, je nutné ich čo najskôr vymeniť.

Poznámka

- Ak budete mať dojem, že zobrazené výsledky váženia nie sú presné, skontrolujte kontakty medzi batériou a miestami dotyku. Ak ste váhu dlhšiu dobu nepoužívali, vymeňte batérie a opäť opakujte postup.

7. Údržba a starostlivosť

- Zariadenie čistite jemnou navlhčenou handričkou, ktorá nezanecháva žmolky. Pri čistení nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky. Dbajte na to, aby sa do váhy nedostala voda.
- Vážiaca plocha pozostáva z plastu/ušľachtilej ocele.

8. Vylúčenie záruky

Firma Hama GmbH & Co KG neručí/nezodpovedá za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na používanie a/alebo bezpečnostných pokynov.

9. Servis a podpora

S otázkami týkajúcimi sa výrobku sa prosím obráťte na poradenské oddelenie firmy Hama.

Hotline: +49 9091 502-115 (nem./angl.)

Ďalšie informácie o podpore nájdete tu:
www.xavax.eu

10. Technické údaje

Presnosť váženia zaručuje vysoko presný tenzometrický snímač a výkonný procesor

	Max. zaťaženie	5000 g
	Meranie	po 1 g
	Možnosť merania v	gramoch, mililiter pre vodu / mlieko
	Indikácia slabých batérií a preťaženia	
	Funkcia vynulovania	
	Automatické vypnutie	
	Tlačidlá: (ON/TARE,UNIT)	
	Napájanie	2 batérie typu AAA

11. Pokyny pre likvidáciu

Ochrana životného prostredia:



Európska smernica 2002/96/EU a 2006/66/EU stanovuje: Elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie sa nesmú vyhadzovať ako domáceho odpadu. Spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie na miesta k tomu určené. Symbolizuje to obrázok v návode na použitie, alebo na balení výrobku. Opätovným zužitkovaním alebo inou formou recyklácie starých zariadení/batérií prispievate k ochrane životného prostredia.



Distributed by Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany
+49 9091 502-0
www.xavax.eu



All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.